

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

ΚΟΜ(94) 88 τελικό - ΣΥΝ 383

Βρυξέλλες, 30.03.1994

Επανεξεταζόμενη πρόταση

ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την προστασία των νέων κατά την εργασία

(υποβληθείσα από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 189 Γ,
στοιχείο δ) της συνθήκης ΕΚ)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Η αρχική πρόταση οδηγίας σχετικά με την προστασία των νέων κατά την εργασία υποβλήθηκε στο Συμβούλιο στις 18 Μαρτίου 1992¹. Η πρόταση αυτή περιέχει ελάχιστους κανόνες προστασίας των νέων ηλικίας κάτω των 18 ετών κατά την εργασία τους.

Η Οικονομική και Κοινωνική Επιτροπή γνωμοδότησε επί της πρότασης στις 24 Σεπτεμβρίου 1992.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εξέδωσε γνώμη κατά την πρώτη ανάγνωση στις 17 Δεκεμβρίου 1992.

Στις 15 Φεβρουαρίου 1993, η Επιτροπή διαβίβασε στο Συμβούλιο μια τροποποιημένη πρόταση οδηγίας².

Στις 23 Νοεμβρίου 1993, το Συμβούλιο εξέδωσε κοινή θέση στην οποία περιλαμβάνονται ορισμένες από τις τροπολογίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που είχαν συμπεριληφθεί στην τροποποιημένη πρόταση.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, εξέτασε την κοινή θέση του Συμβουλίου, στα πλαίσια μιας δεύτερης ανάγνωσης στις 9 Μαρτίου 1994, και την ενέκρινε με την επιφύλαξη 20 προτεινόμενων τροπολογιών.

Στην αναθεωρημένη πρότασή της, η Επιτροπή συμπεριέλαβε, είτε πλήρως είτε εν μέρει, 7 τροπολογίες. Πρόκειται για τις τροπολογίες 1, 3, 4, 13 (2), 16, 26 και 28.

Τροπολογίες που γίνονται δεκτές

Τροπολογία αριθ. 1

Νέα αιτιολογική σκέψη, σύμφωνα με την οποία συνιστάται ο σεβασμός, εκ μέρους της Κοινότητας, των αρχών που περιλαμβάνονται στις συμβάσεις της ΛΟΕ και ιδιαίτερος στη σύμβαση αριθ. 138.

¹ ΕΕ C84 της 4.4.92

² ΕΕ C77 της 18.3.93

Σχόλιο

Η διατύπωση της αιτιολογικής σκέψης ευθυγραμμίζεται με τη διατύπωση της αντίστοιχης αιτιολογικής σκέψης της οδηγίας για την οργάνωση του χρόνου εργασίας.

Τροπολογία αριθ. 3

Διαγραφή της εικοστής δεύτερης αιτιολογικής σκέψης σχετικά με την παραχώρηση συμπληρωματικής μεταβατικής περιόδου υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου για την εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της οδηγίας.

Σχόλιο

Λεδομένου ότι μια τέτοια μεταβατική περίοδος δεν επιτρέπεται για την εφαρμογή των διατάξεων που αφορούν την εβδομαδιαία διάρκεια εργασίας των παιδιών, ο όρος "νέων" διαγράφεται και αντικαθίσταται από τον όρο "εφήβων".

Τροπολογία αριθ. 4

Αντικατάσταση του τελευταίου τμήματος φράσης του άρθρου 1, παράγραφος 1, από τους όρους "να μην είναι κατώτερη από την ηλικία κατά την οποία λήγει η υποχρεωτική σχολική φοίτηση ή από την ηλικία των 15 ετών".

Σχόλιο

Η τροπολογία αυτή παρέχει τις κατάλληλες διευκρινίσεις όσον αφορά τον καθορισμό της ελάχιστης ηλικίας από την οποία επιτρέπεται η απασχόληση ή εργασία, η οποία δεν μπορεί να είναι κατώτερη των 15 ετών.

Τροπολογία αριθ. 13 (τελευταίο μέρος)

Εισαγωγή στο άρθρο 8, παράγραφος 2, ενός περιορισμού του χρόνου εργασίας (2 ώρες ημερησίως και 12 ώρες εβδομαδιαίως) των εφήβων που εξακολουθούν να παρακολουθούν εκπαίδευση πλήρους ωραρίου.

Σχόλιο

Λεδομένου ότι γίνεται δεκτή η αρχή του περιορισμού του χρόνου εργασίας των ενδιαφερόμενων εφήβων, στο άρθρο 8 παράγραφος 2 εισάγεται μια νέα γενική διάταξη.

Τροπολογία αριθ. 16

Περιορισμός, όσον αφορά τους εφήβους, της δυνατότητας παρέκκλισης από την απαγόρευση της νυκτερινής εργασίας, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 9 παράγραφος 2 σημείο α).

Σχόλιο

Προκειμένου να προσδιοριστούν καλύτερα οι δυνατότητες παρέκκλισης, εισάγονται διατάξεις οι οποίες στοχεύουν, αφενός, να διευκρινίσουν τη φύση των δραστηριοτήτων που αφορά η παρέκκλιση και, αφετέρου, να εξασφαλίσουν ότι η εργασία εκτελείται, στην περίπτωση αυτή, υπό την επιτήρηση ενήλικου εργαζομένου.

Τροπολογία αριθ. 26

Εισαγωγή μιας ρήτρας "μη υπαναχώρησης" στο άρθρο 16 α (νέο).

Σχόλιο

Η διατύπωση του άρθρου λαμβάνει υπόψη τις αντίστοιχες διατάξεις που ήδη υπάρχουν σε άλλες οδηγίες.

Τροπολογία αριθ. 28

Διαγραφή του άρθρου 18, παράγραφος 1, σημείο γ, σχετικά με την παραχώρηση υπέρ του Ηνωμένου Βασιλείου μια συμπληρωματικής μεταβατικής περιόδου για την εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της οδηγίας, η οποία θα μπορούσε υπό ορισμένες προϋποθέσεις να παραταθεί.

Σχόλιο

Η παραχώρηση μιας τέτοιας μεταβατικής περιόδου δεν επιτρέπεται για την εφαρμογή των διατάξεων που αφορούν την εβδομαδιαία διάρκεια εργασίας των παιδιών. Κατά συνέπεια, διαγράφονται από το άρθρο οι όροι "το άρθρο 8, παράγραφος 1, σημείο β), πρώτο εδάφιο, όσον αφορά τη διάταξη σχετικά με τη μέγιστη εβδομαδιαία διάρκεια της εργασίας".

Από την άλλη πλευρά, προκειμένου να διευκρινιστεί ότι η περίοδος αυτή ανταποκρίνεται στην προθεσμία που χρειάζεται το Ηνωμένο Βασίλειο για την προσαρμογή του εσωτερικού του δικαίου στην οδηγία, διαγράφεται το τελευταίο τμήμα της φράσης του άρθρου 18, παράγραφος 1, σημείο γ.

Τροπολογίες που δεν γίνονται δεκτές

Η Επιτροπή επιθυμεί να διατυπώσει τις ακόλουθες παρατηρήσεις επί των τροπολογιών που απέρριψε.

Τροπολογία αριθ. 6

Εισαγωγή στο άρθρο 4 (2) β, μετά τους όρους "εφόσον η εργασία αυτή επιτελείται σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που καθορίζει η αρμόδια αρχή", των όρων "και/ή μετά από διαβούλευση των κοινωνικών εταίρων".

Σχόλιο

Ο καθορισμός των μηχανισμών επεξεργασίας των κανόνων ανήκει στην αρμοδιότητα των κρατών μελών. Εντούτοις, όσον αφορά την εφαρμογή των διατάξεων της οδηγίας, οι κοινωνικοί εταίροι αναφέρονται ρητά στο άρθρο 18 1 α) ενώ, όπως προβλέπει το άρθρο 18 (4), οι απόψεις τους λαμβάνονται υπόψη στην έκθεση που υποβάλλουν τα κράτη μέλη στην Επιτροπή.

Τροπολογία αριθ. 7

Διαγραφή, στο άρθρο 4 (2) γ), της δυνατότητας εκτέλεσης ελαφρών εργασιών από παιδιά, ήδη από το 13ο έτος της ηλικίας τους, για συγκεκριμένες κατηγορίες εργασιών.

Σχόλιο

Το άρθρο 4 (2) γ), καθορίζοντας κατ'αρχήν στα 14 έτη την ηλικία από την οποία επιτρέπεται η εκτέλεση ελαφρών εργασιών, συνιστά σαφή βελτίωση του επιπέδου προστασίας που προβλεπόταν αρχικά. Η αρχή αυτή πρέπει να επιτρέπει ευελιξία προσαρμογής σε περιπτώσεις σαφώς καθορισμένες από την εθνική νομοθεσία. Για το σκοπό αυτό, η ηλικία των 13 ετών παραμένει ένα κοινωνικώς αποδεκτό κατώτατο όριο.

Τροπολογία αριθ. 8

Προσθήκη μιας παραπομπής στα άρθρα 6, 7, 10 και 12 της οδηγίας πλαίσιο 89/391/ΕΟΚ.

Σχόλιο

Στο βαθμό που τα άρθρα αυτά εφαρμόζονται πλήρως στην προστασία των νέων κατά την εργασία, η εν λόγω προσθήκη δεν είναι απαραίτητη.

Τροπολογία αριθ. 10

Λευκρίνιση σχετικά με την υποχρέωση γραπτής ενημέρωσης των γονέων και κηδεμόνων των νέων σχετικά με τους ενδεχόμενους κινδύνους.

Σχόλιο

Η απαίτηση γραπτής ενημέρωσης θα μπορούσε να οδηγήσει σε υπερβολικό φόρτο γραφικής εργασίας για τις μικρές επιχειρήσεις και να βλάψει την αποτελεσματικότητα και αποδοτικότητα της ενημέρωσης αυτής καθεαυτής.

Τροπολογία αριθ. 15

Νέα περίοδος απαγόρευσης της νυκτερινής εργασίας για τα παιδιά ηλικίας κάτω των 14 ετών, μεταξύ 8 μ.μ. και 8 π.μ..

Σχόλιο

Τα παιδιά διαθέτουν ημερήσια περίοδο ανάπαυσης 14 ωρών. Η περίοδος απαγόρευσης της εργασίας που προβλέπεται στην κοινή θέση (μεταξύ 8 μ.μ. και 6 π.μ.), η οποία συνδέεται με την προηγούμενη διάταξη, ανταποκρίνεται ικανοποιητικά στο σοβαρό μέλημα προστασίας των παιδιών.

Τροπολογία αριθ. 17

Διαγραφή, στο άρθρο 9 παράγραφος 2 β), της δυνατότητας παρέκκλισης από την απαγόρευση της νυκτερινής εργασίας (μεταξύ ώρας 00:00 και ώρας 04:00) για τις εργασίες που εκτελούνται στα πλαίσια της αστυνομίας ή στα νοσοκομεία.

Σχόλιο

Αυτές οι δυνατότητες παρέκκλισης ανταποκρίνονται στις ειδικές απαιτήσεις επαγγελματικής εμπειρίας που ισχύουν στις δραστηριότητες που αποσκοπούν στην εξυπηρέτηση του γενικού συμφέροντος

Τροπολογία αριθ. 18

Προσθήκη μιας νέας παραγράφου στο άρθρο 9, η οποία προβλέπει, σε περίπτωση χρήσης της δυνατότητας παρέκκλισης από την απαγόρευση της νυκτερινής εργασίας, την υποχρέωση εκτέλεσης της εργασίας υπό την επιτήρηση ενήλικου εργαζομένου.

Σχόλιο

Στο άρθρο 6 (4) προβλέπεται κατάλληλη επιτήρηση σε περίπτωση αξιολόγησης κινδύνου.

Τροπολογία αριθ. 19 (1)

Διαγραφή της δυνατότητας ευέλικτης ρύθμισης της ελάχιστης εβδομαδιαίας ανάπαυσης για τα παιδιά που παρακολουθούν μαθήματα επαγγελματικής κατάρτισης ή εκτελούν ελαφριές εργασίες.

Σχόλιο

Είναι λογική η παραχώρηση της δυνατότητας ευέλικτης ρύθμισης, κυρίως για τις εργασίες επαγγελματικής κατάρτισης ή για τις ελαφρές εργασίες που εκτελούνται στα πλαίσια δραστηριοτήτων που αποσκοπούν στην εξυπηρέτηση του γενικού συμφέροντος.

Τροπολογία αριθ. 20

Διαγραφή της παραγράφου 3 του άρθρου 10, η οποία προβλέπει διακεκομμένες χρονικές περιόδους ανάπαυσης σε περίπτωση δραστηριότητας που χαρακτηρίζεται από αποσπασματικές περιόδους ημερήσιας εργασίας.

Σχόλιο

Η παράγραφος αυτή αφορά συγκεκριμένους τύπους δραστηριοτήτων, που δεν βλάπτουν μεν την υγεία και την ασφάλεια των νέων, παρά την αποσπασματική τους φύση, αλλά των οποίων η ύπαρξη θα μπορούσε να αμφισβητηθεί αν διαγραφόταν αυτή η παράγραφος.

Τροπολογία αριθ. 22

Διαγραφή, στο άρθρο 10 παράγραφος 4, των δυνατοτήτων παρέκκλισης από τις περιόδους ανάπαυσης για τις εργασίες που εκτελούνται στην αστυνομία, στη γεωργία, στον τομέα του τουρισμού ή στον τομέα των ξενοδοχείων, εστιατορίων και καφενείων.

Σχόλιο

Για το σημείο αυτό, βλ. σχόλια επί των τροπολογιών αριθ. 17 και 20.

Τροπολογία αριθ. 24

Εισαγωγή ενός νέου εδαφίου στο άρθρο 8 παράγραφος 5, το οποίο προβλέπει για τους νέους επίδομα ανεργίας αντίστοιχο με αυτό που χορηγείται στους ενήλικες ομολόγους τους.

Σχόλιο

Η διάταξη αυτή δεν εμπίπτει στο πλαίσιο δράσης της κοινοτικής πρωτοβουλίας.

Τροπολογία αριθ. 27

Αντικατάσταση, στο άρθρο 18 παράγραφος 1 β), της τριετούς μεταβατικής περιόδου για την εφαρμογή του άρθρου 12 (ετήσια άδεια), από μια μεταβατική περίοδο μέγιστης διάρκειας δύο ετών.

Σχόλιο

Η προβλεπόμενη μεταβατική περίοδος είναι λογική και αντιστοιχεί στη μεταβατική περίοδο που προβλέπεται στην οδηγία για την οργάνωση του χρόνου εργασίας.

Τροπολογία αριθ. 34

Επέκταση του καθεστώτος ετήσιας ανάπαυσης σε όλες τις κατηγορίες παιδιών εργαζομένων που αναφέρονται στο άρθρο 4, παράγραφος 2.

Σχόλιο

Οι κατηγορίες των παιδιών που αναφέρονται στο σημείο α) του άρθρου 4, παράγραφος 2, υπόκεινται, όσον αφορά τους όρους εργασίας, σε αυτόνομο καθεστώς. Το καθεστώς αυτό καθορίζεται από τα κράτη μέλη, υπό τον όρο ότι δεν αποβαίνει εις βάρος της τακτικής σχολικής φοίτησης των παιδιών (άρθρο 5, παράγραφος 2 ii)).

Επανεξεταζόμενη πρόταση

ΟΔΗΓΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την προστασία των νέων κατά την εργασία

ΚΟΙΝΗ ΘΕΣΗ

Έχοντας υπόψη και
αιτιολογικές σκέψεις 1 έως 3

Αιτιολογικές σκέψεις 4 έως 21

Αιτιολογική σκέψη 22

ότι η εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της παρούσας οδηγίας δημιουργεί ιδιαίτερες δυσκολίες για ένα κράτος μέλος, λόγω του συστήματος προστασίας των νέων κατά την εργασία· ότι, συνεπώς, θα πρέπει να γίνει δεκτό ότι το εν λόγω κράτος μέλος θα μπορεί να μην εφαρμόζει τις σχετικές διατάξεις κατά τη διάρκεια ενός κατάλληλου χρονικού διαστήματος.

Άρθρο 1

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα για να απαγορεύσουν την εργασία των παιδιών.

ΑΝΑΘΕΩΡΗΜΕΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ

Αμετάβλητα

Αιτιολογική σκέψη 3 α (νέα)

ότι πρέπει να ληφθούν υπόψη οι αρχές της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας σχετικά με την προστασία των νέων κατά την εργασία, συμπεριλαμβανομένων των αρχών που αφορούν την ελάχιστη ηλικία για την έναρξη εργασίας·

Αμετάβλητες

ότι η εφαρμογή ορισμένων διατάξεων της παρούσας οδηγίας δημιουργεί ιδιαίτερες δυσκολίες για ένα κράτος μέλος, λόγω του συστήματος προστασίας των εφήβων κατά την εργασία· ότι, συνεπώς, θα πρέπει να γίνει δεκτό ότι το εν λόγω κράτος μέλος θα μπορεί να μην εφαρμόζει τις σχετικές διατάξεις κατά τη διάρκεια ενός κατάλληλου χρονικού διαστήματος.

1. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα για να απαγορεύσουν την εργασία των παιδιών.

Μεριμνούν, υπό τους όρους που προβλέπει η παρούσα οδηγία, ώστε η ελάχιστη ηλικία από την οποία επιτρέπεται η απασχόληση ή εργασία να μην είναι κατώτερη από την ηλικία κατά την οποία λήγει η σχολική υποχρέωση πλήρους χρόνου που επιβάλλει η εθνική νομοθεσία ή από την ηλικία των 15 ετών.

Παράγραφος 2

Παράγραφος 3

Άρθρο 2 έως 7

Άρθρο 8

Παράγραφος 1

2. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τα αναγκαία μέτρα ώστε να περιορίσουν το χρόνο εργασίας των εφήβων σε 8 ώρες ημερησίως και 40 εβδομαδιαίως.

Παράγραφος 3

Παράγραφος 4

Παράγραφος 5

Μεριμνούν, υπό τους όρους που προβλέπει η παρούσα οδηγία, ώστε η ελάχιστη ηλικία από την οποία επιτρέπεται η απασχόληση ή εργασία να μην είναι κατώτερη από την ηλικία κατά την οποία λήγει η σχολική υποχρέωση πλήρους χρόνου που επιβάλλει η εθνική νομοθεσία ή από την ηλικία των 15 ετών.

Η ηλικία αυτή δεν μπορεί, σε καμία περίπτωση, να είναι κατώτερη από την ηλικία των 15 ετών.

Αμετάβλητη

Αμετάβλητη

Αμετάβλητα

Αμετάβλητη

2. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν τα αναγκαία μέτρα ώστε να περιορίσουν το χρόνο εργασίας των εφήβων σε 8 ώρες ημερησίως και 40 εβδομαδιαίως.

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα απαραίτητα μέτρα ούτως ώστε ο χρόνος εργασίας των εφήβων που παρακολουθούν σχολικά μαθήματα δεν έχει, σε καμία περίπτωση, επιπτώσεις στην αποδοτική σχολική τους φοίτηση.

Αμετάβλητη

Αμετάβλητη

Αμετάβλητη

Άρθρο 9

Παράγραφος 1

Παράγραφος 2

α) Τα κράτη μέλη μπορούν, δια της νομοθετικής ή κανονιστικής οδού, να επιτρέπουν την εργασία των εφήβων κατά την περίοδο απαγόρευσης της νυκτερινής εργασίας που ορίζεται στην παράγραφο 1, στοιχείο β), για συγκεκριμένους τομείς δραστηριότητας.

β) Σε περίπτωση εφαρμογής του σημείου α), απαγορεύεται η εργασία μεταξύ ώρας 00:00 και ώρας 04:00.

Εντούτοις, τα κράτη μέλη μπορούν, δια της νομοθετικής ή κανονιστικής οδού, να επιτρέπουν την εργασία των εφήβων κατά την περίοδο απαγόρευσης της νυκτερινής εργασίας στις κατωτέρω περιπτώσεις, εφόσον το δικαιολογούν αντικειμενικοί λόγοι και υπό τον όρο ότι, αντισταθμιστικώς, χορηγείται η δέουσα ανάπαυση στους εφήβους και ότι δεν θίγονται οι στόχοι του άρθρου 1 :

- εργασίες που εκτελούνται στο ναυτιλιακό ή τον αλιευτικό τομέα·
- εργασίες που εκτελούνται στα πλαίσια των ενόπλων δυνάμεων ή της αστυνομίας·

Αμετάβλητη

α) Τα κράτη μέλη μπορούν, δια της νομοθετικής ή κανονιστικής οδού, να επιτρέπουν την εργασία των εφήβων κατά την περίοδο απαγόρευσης της νυκτερινής εργασίας που ορίζεται στην παράγραφο 1, στοιχείο β), για συγκεκριμένους τομείς δραστηριότητας, στους οποίους η νυκτερινή εργασία αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα της δραστηριότητας.

Στην περίπτωση αυτή, ο νέος πρέπει να εκτελεί την εργασία του υπό την επιτήρηση ενήλικου εργαζομένου.

Αμετάβλητο

- εργασίες που εκτελούνται στα νοσοκομεία ή σε παρόμοια ιδρύματα·
- δραστηριότητες πολιτιστικής, καλλιτεχνικής, αθλητικής ή διαφημιστικής φύσεως.

Παράγραφος 3

Άρθρο 10 έως 16

Αμετάβλητη

Αμετάβλητα

Άρθρο 16 α) (νέο)

Με την επιφύλαξη του δικαιώματος των κρατών μελών να αναπτύσσουν, ανάλογα με την εξέλιξη της κατάστασης, διαφορετικές διατάξεις στον τομέα της προστασίας των νέων, υπό τον όρο ότι τηρούνται οι ελάχιστες απαιτήσεις που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία, η εφαρμογή της παρούσας οδηγίας δεν μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τη μείωση του γενικού επιπέδου προστασίας των νέων σε σχέση με το ήδη υφιστάμενο επίπεδο προστασίας σε κάθε κράτος μέλος.

Άρθρο 17

Αμετάβλητο

Άρθρο 18

Παράγραφος 1

1. α) Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις προκειμένου να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία το αργότερο στις ή βελαιώνονται, το αργότερο την ημερομηνία αυτή, ότι οι κοινωνικοί εταίροι θεσπίζουν τις αναγκαίες διατάξεις κατόπιν συμφωνίας. Τα κράτη μέλη λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα ώστε να είναι ανά πάσα στιγμή έτοιμα να εγγυηθούν τα επιβαλλόμενα από την παρούσα οδηγία αποτελέσματα.

β) Πάντως, όσον αφορά την εφαρμογή του άρθρου 12, τα κράτη μέλη έχουν τη δυνατότητα να κάνουν χρήση ανώτατης μεταβατικής περιόδου τριών ετών που αρχίζει από την ημερομηνία που αναφέρεται στο σημείο α), υπό τον όρο ότι, κατά τη μεταβατική αυτή περίοδο:

- παρέχεται στους νέους ετήσια άδεια διάρκειας τριών εβδομάδων, η οποία καθορίζεται και αμείβεται σύμφωνα με τους όρους λήψης και χορήγησης που προβλέπονται από τις εθνικές νομοθεσίες και/ή πρακτικές, και
- αυτή η διάρκεια τριών εβδομάδων άδεια δεν μπορεί να αντικαθίσταται από χρηματική αποζημίωση, εκτός αν λύεται η σχέση εργασίας.

1. α) Αμετάβλητο

β) Αμετάβλητο

γ) Επί τέσσερα έτη από την ημερομηνία που αναφέρεται στο σημείο α), το Ηνωμένο Βασίλειο μπορεί να μην εφαρμόζει το άρθρο 8, παράγραφος 1, σημείο β), πρώτο εδάφιο, όσον αφορά τη διάταξη σχετικά με τη μέγιστη εβδομαδιαία διάρκεια της εργασίας καθώς και το άρθρο 8, παράγραφος 2 και το άρθρο 9, παράγραφος 1, σημείο β) και παράγραφος 2.

Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση για τα αποτελέσματα της παρούσας διάταξης.

Το Συμβούλιο, βάσει των όρων που προβλέπονται στη συνθήκη, αποφασίζει εάν θα πρέπει να παραταθεί η ως άνω περίοδος.

δ) Τα κράτη μέλη ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Παράγραφος 2

Παράγραφος 3

Παράγραφος 4

Παράγραφος 5

γ) Επί τέσσερα έτη από την ημερομηνία που αναφέρεται στο σημείο α), το Ηνωμένο Βασίλειο μπορεί να μην εφαρμόζει το άρθρο 8, παράγραφος 2 και το άρθρο 9, παράγραφος 1, σημείο β) και παράγραφος 2.

Η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση για τα αποτελέσματα της παρούσας διάταξης.

δ) Αμετάβλητο

Αμετάβλητη

Αμετάβλητη

Αμετάβλητη

Αμετάβλητη

ISSN 0254-1483

COM(94) 88 τελικό

ΕΓΓΡΑΦΑ

GR

05 04

Αριθ. καταλόγου: CB-CO-94-095-GR-C

ISBN 92-77-66636-6

Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
L-2985 Luxembourg